

INAUGURACIÓN DE LA TEMPORADA 2024-2025

EL PODER DE LAS VOCES FEMENINAS



CONCIERTO
EXTRAORDINARIO
2 OCT 2024

La canción supone una ventana privilegiada para entender la raigambre que vincula una cultura y sus gentes con su tierra natal. Desde la mitología hasta la canción popular, la dimensión poética del folclore oral trasluce los tópicos que otorgan identidad a un pueblo. La relación entre la naturaleza y el hombre, la observación de sus ciclos y los nuestros, atraviesan estas narrativas trazando un árbol cuyas ramas conectan todas las civilizaciones. En el concierto inaugural de esta temporada, Sjaella explora estas ramificaciones a través de la polifonía vocal plasmando estas preocupaciones humanas universales a caballo entre la música renacentista, la ópera barroca y las perspectivas contemporáneas.

Podría argumentarse la definición del canto de los pájaros como el origen de toda concepción humana de melodía vocal. La mirada de los compositores hacia, en palabras de Olivier Messiaen, “probablemente los mejores músicos que existen en la jerarquía musical de nuestro planeta”, es uno de los testimonios incontestables de la naturaleza como fuente última de inspiración. La imitación de estos cantos recurriendo a la onomatopeya, recurso que popularizó las *chansons* programáticas de **Clément Janequin** y que encuentran su reflejo incluso en obras actuales como *Dolce cantavi*, sirven a menudo como sinécdoque sonora: el pájaro evoca todo un bosque. Esta fascinación por los espacios naturales es especialmente palpable desde el Renacimiento, donde su papel como marco de la recién recuperada mitología grecorromana dio como fruto un gusto especial por las metáforas musicales. Muchas de las mascaradas que integran las obras escénicas de Henry

Purcell, como la selección de frescos alegóricos sobre las estaciones que hilvanan la semiópera *La reina de las hadas*, pertenecen a esta genealogía, a la que se añade, a modo de quinto movimiento, *Crystallized*, una vocalización inspirada en el hielo escrita por la compositora armenio-germana **Meredi Arakelian** para el grupo. Como guiño colectivo, Sjaella presenta también un fragmento que da voz al ciclo menstrual femenino como testigo íntimo de ese orden innato.

Pero quizá es en el acervo musical popular donde puede verse con mayor nitidez cómo la naturaleza vertebró la vida y las costumbres de los pueblos. Con frecuencia, los rasgos esenciales de un territorio se filtran en las historias tradicionales en forma de figuras mitológicas e historias sobrenaturales, que materializan las preocupaciones propias de una región. Aquí encontramos el ejemplo de la *huldra*, una criatura fabulosa común a las mitologías escandinavas y celtas con aspecto de mujer, cola de zorro y una espalda de madera putrefacta que atrae a los hombres al bosque para seducirlos, o de *Cúnnla*, una canción tradicional irlandesa para niños que cuenta una historia de fantasmas. Sin embargo, la presencia de elementos naturales en el folclore es especialmente clave como marco de historias cotidianas comunes a todas las culturas: las canciones de pastoreo, como la que abre la segunda parte de este concierto, o las canciones de amor reflejan, a través de su abanico de metáforas, la fauna propia del entorno y las características del clima. A través de una colección de arreglos modernos de melodías extraídas del folclore nórdico, germánico y celta, Sjaella hilvana una red etimológica que vincula estas culturas a través de su música.

I

Henry Purcell (1659-1695)

A bird's Prelude (The Fairy Queen)
(arreglo de Sjaella)

Clément Janequin (ca. 1485-1558)

Le Rossignol (Le chant des oiseaux)
(arreglo de Susanne Blanche)

Caroline Shaw (1981)

Dolce cantavi

Henry Purcell

The Fairy Queen (selección)

Thus the ever grateful spring

Here's the summer, sprightly, gay

See my many coloured fields

Now winter comes slowly

Meredi Arakelian (1992)

Crystallized

Shara Nova (1974) y **Sjaella**

Hypophysis

II

Anónimo

Jōda, jōda, pāva, juokšō (canción de pastores de Livonia) (arreglo de Raivis Misjuns)

Huldra (tradicional noruega) (arreglo de Håvard Gravdal)

Our wedding day (tradicional irlandesa) (arreglo de Michael McGlynn y Franziska Eberhardt)

Michael McGlynn (1964)

Cúnnla

Anónimo

Son ar Christr (canción de taberna bretona) (arreglo de Michael Eimann)

Ach Elstein, liebes Elselein (tradicional alemana) (arreglo de Helene Erben y Christoph Göbel)

Kuulin äänen (tradicional finlandesa) (arreglo de Laura Jekabsone)

SJAELLA

VIOLA BLACHE, MARIE FENSKE y FRANZISKA EBERHARDT, *sopranos*

MARIE CHARLOTTE SEIDEL, *mezzosoprano*

LUISA KLOSE y HELENE ERBEN, *altos*

En directo por Canal March y el canal MarchVivo en YouTube.

El audio estará disponible en Canal March durante 30 días.

SJAELLA encarna el alma de unas mujeres que aparecen juntas en escena sin haber perdido la experiencia infantil del mundo. Su comunidad se nutre del juego, de la fuerza individual, de la conexión y de un disfrute sin límites. Hay movimiento, lenguaje, ruido, sonido, cuerpos, concentración y respiración compartida. Todo esto es lo que Sjaella experimenta y transmite. Su viaje de descubrimiento comenzó en 2005 y las ha llevado por todo el mundo. Sjaella es un referente en la escena internacional de la música vocal, con conciertos en festivales de renombre y numerosos premios en concursos. Recientemente, el conjunto ha realizado giras por Sudáfrica, Bélgica, España y Noruega. Cada encuentro con artistas internacionales abre nuevas puertas a Sjaella, revelando nuevos espacios musicales. Su álbum *Origins*, publicado en 2021, es como la vida misma: un ciclo formado por muchos otros más pequeños, conectados de un modo que sólo puede ser asimilado en su conjunto.

LA

MARCH

**Fundación
Juan March
Castelló, 77
28006 Madrid**

**musica@march.es
+34 914354240**

Entrada gratuita.
Parte del aforo
se puede reservar
por anticipado.
Conciertos en directo
por Canal March
(web, AndroidTV y
AppleTV) y YouTube.
Los de miércoles,
también por Radio
Clásica y RTVEPlay.

Accede a toda la
información de la
temporada en
[march.es/madrid/
conciertos](http://march.es/madrid/conciertos).

Suscríbete a nuestra
newsletter con este
código QR:



PRÓXIMOS CONCIERTOS DE SÁBADO

DEL 5 AL 26 OCT

Boccherini y la emancipación del violonchelo

PRÓXIMOS CONCIERTOS DE MIÉRCOLES

DEL 9 AL 30 OCT

El trío con piano: una panorámica